



Inter-Parliamentary Union

***L'adaptation des Parlements en temps de pandémie /
The adaptation of parliaments in a time of pandemic***

***Réunion en ligne / Online meeting
25 février 2021 / 25 February 2021***

ASGP
ASSOCIATION OF SECRETARIES
GENERAL OF PARLIAMENTS

ORDRE DU JOUR / ORDERS OF THE DAY

En 2020, la pandémie de COVID-19 a régi nos vies et suscité de nombreuses difficultés pour les Parlements. Pour y faire face, les Parlements du monde entier ont dû trouver des solutions intéressantes et innovantes. Deux séances en ligne organisées en collaboration avec l'UIP proposent aux Secrétaires généraux de partager leurs expériences avec leurs pairs. En évoquant les difficultés rencontrées et les solutions mises en place par les autres Parlements, les participants pourront renforcer leur information et puiser de nouvelles idées susceptibles de s'avérer utiles pour leur Parlement. Chaque séance durera deux heures, et s'articulera autour de deux thèmes :

- I. L'adaptation matérielle des Parlements.
- II. L'adaptation de l'exercice des missions constitutionnelles des Parlements.

In 2020, the Covid-19 pandemic dominated our lives and presented multiple challenges to parliaments. Parliaments around the world have responded in interesting and innovative ways. Two online sessions, organised in collaboration with the IPU, will allow Secretaries General to exchange experiences with their peers in other parliaments. By discussing the challenges and the solutions that parliaments have adopted, participants should enhance their own knowledge and come away with new ideas that could be useful for their parliament. Each session, which will last two hours, will be structured around two themes:

- I. Physical adaptations made by Parliaments.*
- II. Adaptations to the exercise of constitutional duties by Parliaments.*

Jeudi 25 février / Thursday 25 February

Séance 1 : 10 h à 12 h, heure d'Europe centrale. Langues : **Anglais, arabe et français**
Session 1: 10am to 12pm Central European Time. Languages: **English, Arabic and French**

10h

Ouverture de la session : présentation rapide des thèmes par l'UIP

Conduite du débat : M. Najib El Khadi, secrétaire général de la Chambre des représentants du royaume du Maroc (*à confirmer*).

Thème : L'adaptation matérielle des Parlements.

Ce thème permettra d'aborder différentes questions pratiques touchant aux mesures prises pour la protection des personnes évoluant au sein des Parlements, telles que l'adaptation des lieux (siéger dans une salle plus grande) ou des modalités de travail (recours au télétravail, réunions numériques).

11h

Thème : L'adaptation de l'exercice des missions constitutionnelles des Parlements.

Ce thème permettra d'apprécier de quelle façon les Parlements ont fait évoluer tant l'exercice de la mission de contrôle parlementaire (maintien ou non des questions au Gouvernement, recours à des commissions d'enquête...) que de la fonction législative (législation par ordonnance, recours à des procédures d'urgence ...).

10am

Opening of the session: quick presentation on themes by the IPU

Moderator: Mr Najib El Khadi, Secretary General of the Chamber of representatives of Morocco (*to be confirmed*).

Theme: Physical adaptations made by Parliaments

This theme would enable us to address different practical issues and touch on the measures taken for the protection of those working within our Parliaments, such as workplace adjustments (sitting in a larger room) or ways of working (recourse to long distance working, virtual meetings).

11am

Theme: adaptations to the exercise of constitutional duties by Parliaments

This theme would enable us to assess the ways in which Parliaments have had to evolve both the exercise of their scrutiny role (maintaining or not questions to Government, recourse to commissions of inquiry) and changes to the legislative function (legislation via statutory instruments, recourse to procedures of urgency...).

Jeudi le 25 fevrier / Thursday 25 February

Séance 2 : 15 h à 17 h, heure d'Europe centrale. Langues : **Anglais et espagnol**
Session 2 : 3pm to 5pm Central European Time. Languages: **English and Spanish**

15h

Ouverture de la session : présentation rapide des thèmes par l'UIP

Conduite du débat: M. José Pedro Montero, secrétaire général du Sénat d'Uruguay.

Thème : L'adaptation matérielle des Parlements.

Ce thème permettra d'aborder différentes questions pratiques touchant aux mesures prises pour la protection des personnes évoluant au sein des Parlements, telles que l'adaptation des lieux (siéger dans une salle plus grande) ou des modalités de travail (recours au télétravail, réunions numériques).

16h

Thème : L'adaptation de l'exercice des missions constitutionnelles des Parlements.

Ce thème permettra d'apprécier de quelle façon les Parlements ont fait évoluer tant l'exercice de la mission de contrôle parlementaire (maintien ou non des questions au Gouvernement, recours à des commissions d'enquête...) que de la fonction législative (législation par ordonnance, recours à des procédures d'urgence ...).

3pm

Opening of the session: quick presentation of themes by the IPU

Moderator: Mr José Pedro Montero, Secretary General of the Senate of Uruguay.

Theme: Physical adaptations made by Parliaments

This theme would enable us to address different practical issues and touch on the measures taken for the protection of those working within our Parliaments, such as workplace adjustments (sitting in a larger room) or ways of working (recourse to long distance working, virtual meetings).

4pm

Theme: adaptations to the exercise of constitutional duties by Parliaments

This theme would enable us to assess the ways in which Parliaments have had to evolve both the exercise of their scrutiny role (maintaining or not questions to Government, recourse to commissions of inquiry) and changes to the legislative function (legislation via statutory instruments, recourse to procedures of urgency...).